

更多巴士服務

紓緩地鐵擠塞

運輸署將加強為紓緩地下鐵路彌敦道走廊沿線的擠塞問題而推行的計劃，由七月六日起安排更多巴士服務，而乘客更可獲票價優惠。

運輸署發言人今日（星期六）說，這些新措施是該計劃的最後部分，將會為新界乘客，提供兩條新空調巴士線，二四二X及六八〇號，前往九龍及港島，使欲乘搭地下鐵路的乘客有另一選擇。

巴士二四二X線將在早上七時四十五分及八時零五分由青衣長亨邨開出，前往尖沙咀。

而過海隧道巴士六八〇線則於早上六時三十五分由上環開出，而於早上七時四十五分及七時五十五分由馬鞍山市中心開出。

此外，現時由大埔中心往上環之空調巴士三〇七線將進一步加強，由七月二十日起每日加開早上七時三十五分一班。

發言人說：「所有這些巴士線除公眾假期外，將由星期一至星期六提供服務。」

他補充說：「上述巴士服務將獲減收五角的優惠至九月三十日。」

合作社業績繼續向好

漁農處處長李際瑜博士今日（星期六）指出，本港各類合作社在一九九一／九二年度的業績繼續表現良好，足以應付其社員的需求。

李際瑜以合作社註冊官身份主持第七十屆國際合作節慶祝大會致辭時，作以上表示。

他先從漁業方面開始，簡述本地合作社的活動。他指出，去年本港漁民收穫豐富。

他說：「在魚類統營處轄下各魚類批發市場所卸下的海魚數量，由一九九〇年的六萬七千公噸增加至一九九一年的七萬六千公噸，總值亦由五億八千五百萬元增至六億八千三百萬元，增幅接近百分之十七。」

在一九九一年，本港的六十四間漁民合作社及四間漁民聯合總社共有盈餘二十二萬八千元，而這些漁民合作社所累積的週轉貸款基金共達六百九十萬元。漁民合作社的貸款基金及漁農處管理的其他貸款基金共向漁民發出貸款一千三百八十八萬元，主要用於生產作業方面，例如建造新漁船及購買捕魚裝備。

他說：「為了使漁民合作社的社員獲得有關捕魚業最新發展的資料，二十位漁民曾參與由漁農處舉辦的日本八天漁業考察團。此次考察使各參加者增加了對先進的魚類加工技術及魚類統銷制度的認識；我相信他們會把這方面的知識應用於本港捕魚業。」

在提到農業方面的合作事業，李熙瑜說：「去年，經蔬菜統營處批銷的蔬菜共達二十一萬五千三百公噸，其中百分之四十五（九萬六千二百公噸）來自二十七間已註冊的蔬菜產銷合作社。這些合作社透過其聯社，致力改善蔬菜生產及統銷服務的質量，支持殘餘殺蟲劑監察計劃，並特別協助改善農業基本設施，使四十公頃農地受益。」

此外，菜聯社最近亦籌辦了兩個考察團，一個是在五月份前往台灣，另一個是在六月份前往美國加州，此兩次考察使三十二名菜農獲益不少。

李熙瑜強調，擁有二十二間屬社的港九新界養豬合作社有限責任聯合總社繼續就本地養豬業面對的問題，向政府反映其社員的意見。本年一月，該聯社曾組團前往美國衣阿華州、明尼蘇達州及俄亥俄州的先進豬隻繁殖中心，為社員購買優質種豬。

農業合作社亦繼續在分配農業貸款方面扮演重要角色。各社的週轉貸款基金共貸出二十四萬元予社員，以應付農業貸款需求。不過，主要的援助仍然來自政府漁農處管理的各項貸款基金，共貸出七百七十萬元予農友，其中百分之三十九是經由合作社轉貸予社員。

至於市區合作社方面，李熙瑜說，現存的十間消費合作社去年再度取得佳績。截至一九九二年三月三十一日止，帳面顯示營業總盈餘為二百二十萬元。雖然面對超級市場及便利店的激烈競爭，這數字仍比去年的數字多出百分之五。

建屋合作社續有將樓宇及土地的合法業權轉讓予個別社員，截至一九九二年三月三十一日為止，已有六十三間建屋合作社申請自動清盤，以便將樓宇及土地的業權轉讓予一千一百五十一名社員，其中二十四間已辦妥所規定的一切手續，成功地將業權轉讓予四百零六名社員。

在今日的慶祝會上，李熙瑜頒發獎狀予五名員工，表揚他們長期獻身合作社運動和在這方面的優異服務。

他又向行將退休的副漁農處處長郭惠康及主管漁業的助理處長葉機生致意，稱許他們合共在政府服務七十年，貢獻良多。

一九九二青少年暑期活動展開

政務司孫明揚今日(星期六)表示，青少年透過參與各項暑期活動，不但可分享夏日樂趣，並可發揮服務社會精神。

孫明揚在灣仔伊利沙伯體育館主持一九九二年青少年暑期活動開幕禮時，作上述表示。

他說，今年暑期活動達一萬三千多項，估計參加人數將超過一百三十萬。

暑期活動總支出估計為三千五百萬元。英皇卸准香港賽馬會捐助一千二百七十萬元，其餘由區議會、社區和志願機構，以及政府部門贊助。

今年青少年暑期活動主題為「分享樂趣、服務社群」；項目包括訓練營、社會服務計劃、領袖訓練課程、體育、教育及文化活動等。

開幕禮後有長達二小時的綜合表演，由青少年暑期活動委員會、市政局及香港電台電視部聯合籌辦。約有二千名青少年獲邀出席欣賞。

規劃環境地政科今討論漁民索償

規劃環境地政科今日(星期六)召開會議，就有關受果洲群島挖沙工程影響生計的漁民提出的索償，研究可採取的解決辦法。

出席會議者包括漁農處、政務總署、海事處及土木工程署的代表。

政府發言人說，與會代表對漁民的索償表示同情，但亦得悉該批漁民並未就其索償提出證據。因此，會議決定由漁農處和有關漁民盡快舉行會議，討論索償及如何提出的方法。

該會議將由漁農處助理處長葉機生任主席，於七月七日(星期二)上午十時在西灣河太安街二十九號東區法院大樓十二樓東區區議會會議室舉行。

發言人歡迎有關漁民代表出席會議，並表示政務總署和漁農處會盡力確保他們出席星期二的會議。

他表示，政府願意就漁民的索償考慮一個公平合理的解決方法。

——完——

一九九〇年運輸業統計摘要發表

根據政府統計處今日(星期日)發表的一九九〇年運輸和有關服務業的統計調查結果，在一九九〇年期間，共有三萬五千五百多間運輸機構經營，數目與一九八九年相若。

在一九九〇年中，就業總人數約為十七萬三千人，而業務收益為一千三百四十億元。支出方面，經營費用為一千億元而僱員薪酬為一百七十六億元。

與一九八九年比較，就業人數增加百分之八，業務收益增加百分之十七；經營費用增加百分之十四；而僱員薪酬則增加百分之二十五。

本文內所列的價值數字均以現時價格計算，故對有關百分率轉變，並未就價格變動作出調整。

增加價值(顯示該行業對生產總值的貢獻)由一九八九年的三百零九億元升至一九九〇年的三百七十億元，增幅為百分之二十。

在一九九〇年中，與運輸有關之服務包括海空託運、貨物裝箱、旅行社及船務經紀，佔整行業業務收益的最大部分，為百分之四十四。

其次為空運佔百分之十九；遠洋及沿岸運輸佔百分之十四；陸上客運佔百分之九；陸上貨運佔百分之六；海上運輸輔助服務佔百分之五；港內水上運輸佔百分之二，而陸上運輸輔助服務則佔百分之一。

另一方面，以增加價值計算，空運佔整個運輸行業總增加價值的最大部分，為百分之二十六，其次為陸上客運佔百分之二十二。遠洋及沿岸運輸佔百分之十六；與運輸有關服務佔百分之十三；陸上貨運佔百分之十二；海上運輸輔助服務佔百分之七；港內水上運輸佔百分之二；而陸上運輸輔助服務則佔百分之二。

以業務收益計算，比對一九八九年，海上運輸輔助服務的增幅最大(達百分之五十三)。此增幅主要來自因貨櫃處理活動的增長而蓬勃的貨櫃運輸與貨櫃租賃業。其次為陸上貨運(增加百分之五十二)，主要是由中港兩地的陸路貨運增長所帶動。

以增加價值計算，比對上年度，陸上貨運和海上運輸輔助服務在增加價值方面均有百分之四十五的顯著增長。

另一方面，港內水上運輸在業務收益和增加價值都出現跌幅，分別為百分之七及百分之十七。原因之一是小電船及其他港內水上客運已日趨式微；此外，港內水上貨運，例如拖船、駁船和躉船操作業務亦見萎縮。

在投資方面（以固定資產的買賣淨值計算）陸上運輸輔助服務，由於東區海底隧道的啓用，增幅最大。其固定資產的買賣淨值是一九八九年度的五倍強。

與一九八九年比較，遠洋及沿岸運輸，由於第七號貨櫃碼頭的落成，其固定資產的買賣淨值亦增大四倍。

附表列出一九八九年及一九九〇年主要運輸組別在若干選定的主要統計數字上的比較。

「一九九〇年運輸和有關服務業統計調查」是統計處按年進行連串同類統計調查的其中一項，目的是確定這些行業的結構和經營特色及蒐集有關該等行業在本地生產總值中所佔比重的最新資料。

是項統計調查的背景、方法及按服務行業組別分類與按各經濟變數分析的主要統計表，均載於「一九九〇年運輸和有關服務業統計調查」報告書內。

該報告書將於八月底在中區康樂廣場郵政總局大廈地下的政府刊物銷售處發售；亦可在香港灣仔港灣道十二號灣仔政府綜合大樓第一座二十樓政府統計處刊物銷售組購買。

查詢有關統計調查的結果，可與政府統計處運輸及服務業統計組聯絡，電話為八〇二 一二七七。

一九八九及九〇年各運輸機構及有關服務行業的選定主要統計數字比較

主要組別	機構數目	從業人數	僱員人數	僱員薪酬	經營費用	業務收		固定資		增加價值
						益及其	他收益	產的買	賣淨值	
陸上客運	1990	17389	48265	29209	3113	6154	12004	1520	8184	
	1989	19095	47072	28741	2630	5350	10427	3872	7118	
	變動百分率	-9	3	2	18	15	15	-61	15	
陸上貨運	1990	12120	38392	25635	2169	4881	8668	710	4476	
	1989	11020	29741	18288	1271	3245	5694	538	3079	
	變動百分率	10	29	40	71	50	52	32	45	

(百萬元)(百萬元)(百萬元)(百萬元)

陸上運輸	1990	99	2242	2201	175	981	1537	108	671
輔助服務	1989	87	2032	1998	126	639	1153	20	530
	變動百分率	14	10	10	39	53	33	437	27
遠洋及沿 岸運輸	1990	447	16631	16625	2580	13865	19228	8099	5819
	1989	402	16549	16536	2235	12627	17618	2104	5039
	變動百分率	11	*	1	15	10	9	285	15
港內水上 運輸	1990	676	5433	4690	469	1165	2076	228	924
	1989	666	6747	5902	492	1154	2227	195	1110
	變動百分率	2	-19	-21	-5	1	-7	17	-17
海上運輸	1990	2259	12809	10836	1309	4407	6427	136	2635
輔助服務	1989	1605	10133	8191	818	2729	4200	368	1818
	變動百分率	41	26	32	60	61	53	-63	45
空運	1990	59	16636	16636	4876	14330	25106	2706	9616
	1989	54	15359	15359	3953	11866	19475	2485	8621
	變動百分率	9	8	8	23	21	29	9	12
與運輸有 關服務	1990	2454	32927	31919	2937	54486	59203	407	4679
	1989	2710	32563	31551	2589	50203	53784	547	3568
	變動百分率	-9	1	1	13	9	10	-26	31
所有運輸 組別	1990	35505	173336	137750	17628	100268	134248	13914	37004
	1989	35638	160195	126565	14115	87814	114578	10129	30882
	變動百分率	*	8	9	25	14	17	37	20
政府運輸 服務	1990	3	1206	1206	311	424	2429	576	2004
	1989	3	1175	1175	249	363	1985	150	1605
	變動百分率	0	3	3	25	17	22	283	25

- 註釋：(一)表示變動的數字由未經轉為整數的數字計算。
(二)由於以整數計，個別項目合計未必等於總數。
(三)增加價值計算每一經濟行業對香港生產總值的貢獻，其正確定義載於
[一九九〇年運輸和有關服務業統計調查]報告中。
(四)*表示變動百分率少於百分之零點五。

漁農處提醒專上學生 申請漁農學獎助學金

如欲申請由漁農處管理的兩個獎助學基金的專上學生，請盡快提交申請表。

農產品及海洋魚類獎學基金顧問委員會發言人今日（星期日）指出，截止收表日期距今不足兩星期，申請表格現仍可向九龍廣東道政府合署十二樓漁農處總部索取。

發言人說：「有關表格亦在各區農業推廣辦事處及漁業聯絡處派發。至於填妥的申請表，最遲須於本月十六日交回。」

在提到該兩個基金時，他表示它們在一九七八年成立，以獎學金、助學金及免息貸款形式向申請人提供資助。

發言人補充說，兩個基金的主旨，是為協助有志於學成後在本港從事漁農業或有關行業的人士，和受僱於業內的人士進修。

基金的另一目的，是提供資助給漁農子弟，以便完成專上課程。

資助可用於本港的大學、香港理工學院、城市理工學院、香港浸會學院、或任何認可的海外學院。

他強調說，申請者必需為本港居民，年齡在三十歲以下，並須於新學年修讀農業、獸醫學、海洋生物學或任何直接與本港漁農業及相應行業有關的應用科學。

查詢有關該兩個獎學基金的資助計劃及申請手續詳情，可於辦公時間致電七三三二二四九。

— 完 —

葵涌和東九龍暫停供水

葵涌區部分樓宇的食水供應將於星期二（七月七日）晚上十一時至翌日上午六時暫停，以便進行水管測漏試驗。

受影響的為位於葵聯路以及葵盛東邨第十二至第十四座和葵盛西邨第六至第十座的所有樓宇。

東九龍大部分樓宇的鹹水供應亦會於星期二上午九時至翌晨九時暫停，以便維修水管。

葵青區議會工作小組招募組員

葵青區議會多個工作小組現正招募組員，讓區內有志為社區發展作出貢獻人士參加。

該區區議會發言人指出：「今次招募是區議會第二年邀請區內居民，參與區議會的工作。」

他說，這些工作小組附屬於區議會屬下四個委員會，分別為社區建設委員會、環境及規劃委員會、房屋事務委員會和交通及運輸委員會。

發言人說：「申請人資歷沒有限制，但在葵青區居住或工作人士，可獲優先考慮。」

有意申請或查詢詳情，請致電四二三 四〇〇二，與葵青區議會秘書處聯絡。

— 完 —

大廈管理答問會

深水埗下月舉行

深水埗區私人樓宇管理委員會現正邀請區內業主立案法團及私人大廈互助委員會成員參加該會於八月三日在麗閣邨社區會堂舉行之「私人大廈管理答問會」。

該免費的答問會又歡迎在職大廈管理人員及對大廈管理有興趣的居民參加。

答問會由區議會贊助，目的是提供機會予居民諮詢有關日常大廈管理所遇見的問題。

多個政府部門代表，包括建築物條例執行處、消防處、警務處、市政總署及廉政公署，將出席解答參加者所諮詢的問題。

參加答問會表格可向元州街二九〇至二九六號西岸國際大廈六字樓深水埗政務處索取。截止報名日期為七月十八日。

查詢可電七二〇 四二五一內線四十七。

— 完 —

青年禁毒義工團招募新血

禁毒常務委員會屬下的青年禁毒義工團，現正招募新團員，歡迎熱心於義務工作的青年加入，協助策劃及推行各項禁毒教育和宣傳活動。

青年禁毒義工團自一九八一年成立至今，已有十一年，期間舉辦林林總總的不同類型活動，對宣揚美好人生，切勿濫用藥物的信息，負起重要使命。

禁毒處發言人今日（星期日）表示，對有興趣策劃活動及熱愛義務工作的青年，加入成為青年禁毒義工團團員，既可親身體驗做義工的樂趣，又可與一班志同道合的青年共同構思和籌辦各種禁毒教育及宣傳活動，一舉兩得。

發言人說，該義工團在去年曾舉辦的「積極人生齊步跑」長跑比賽、「飛躍彩虹」禁毒競技大賽及「積極人生」廣播劇創作大賽，反應熱烈，成績美滿。各義工在籌辦活動過程中，充份發揮群策群力精神，獲得很大滿足感。

申請加入青年禁毒義工團，條件相當簡單，凡年齡介於十八至三十歲，具備中五或以上學歷程度便可。申請表格可向各區政務處、義務工作發展局屬下各中心及港島金鐘道政府合署二十三樓的禁毒處索取。

截止申請日期是本月二十五日。查詢請電八六七 二七六七。

— 完 —

機諮會明舉行會議

新機場及有關工程諮詢委員會將於明日（星期一）舉行會議，討論各項事宜，其中一項議程是商討是否有需要就機場核心計劃設立財務小組委員會。

會議將於下午二時三十分在中區政府合署中座一樓布政司署會議廳舉行。

欲旁聽會議的人士，請於辦公時間內致電八〇二 叁三〇二梁詠莊預留座位。

由於會議廳座位有限，座位將採取先到先得的辦法分配。

社署印製漫畫軍張 呼籲確保孩子安全

社會福利署發言人今日（星期日）表示，該署現已印備一批漫畫式軍張，呼籲家長切勿把幼兒單獨留在家中。

發言人說：「該軍張除宣傳暫託幼兒服務外，更鼓勵家長推行鄰里互助，為鄰居的兒童提供暫時照顧。」

有關漫畫軍張可於社署各分區辦事處索取。

他強調，為顧及年幼兒童的安全，為人父母者切勿讓幼兒單獨留在家中，即使是短短數分鐘，亦可能發生意外。

發言人說：「社署已經推展暫託幼兒服務；該項服務屬一項試驗計劃，由全港共五十三間政府資助的幼兒中心推行，旨在避免家長因事外出將幼兒獨留家中，導致意外。」

他指出，暫託幼兒服務，實施靈活收費模式，以方便需要短暫託兒服務的家長。靈活收費分十元及十五元兩種，分別提供兩小時或四分一日的短暫託兒服務。有興趣使用該項服務的市民可致電社署熱線三四三 二二五五、或社署幼兒中心督導組五七八 一八九二查詢。

葵涌分區計劃大綱草圖修訂

城市規劃委員會已公布葵涌分區計劃大綱草圖編號S/KC/7的修訂項目。

A至C三個修訂項目是城市規劃委員會根據市民就該份草圖而遞交的三份反對書所作出的。該草圖曾於一九九〇年十月公開讓市民查閱。三個修訂項目為：

* 國瑞路與昌榮路交界處的一幅土地，原劃為「工業用地」，現改劃為「綜合發展區」；

* 藍巴勒海峽避風塘西南面擬議填海區北部的土地，原劃為「其他指定用途地」；屠房及牲口起卸區」，現改劃為「政府、團體及社區用地」；

* 九華徑舊村原劃為「遊憩用地」及「鄉村式發展用地」，現改劃為「綜合發展區」，另九華徑新村原本劃為「綜合發展區」，現部分改劃為「綠化地帶」。

此外，另有D至H五項一般修訂項目是為了配合葵涌區土地利用和發展建議的改變。該等項目包括：

* 藍巴勒海峽避風塘西南面擬議填海區南部的土地，原劃為「其他指定用途地」；屠房及牲口起卸區」，現改劃為「政府、團體及社區用地」；

* 葵青路與葵景路交界處的一幅土地，原劃為「其他指定用途地」與貨櫃有關用途」，現改劃為「其他指定用途地」；「污水處理廠」，方便在葵涌區興建擬議的污水處理廠，處理鄰近工業發展排出的工業污水；

* 新加入的擬議三號幹線路線；

* 新加入的擬議大嶼山及機場鐵路路線；以及

* 青山公路（葵涌段）附近的鐘山臺，原劃為「住宅用地（乙類）」，現改劃為「住宅用地（乙類）」，以列明某些關於高度、上蓋面積和地積比率的發展限制。

公眾人士可獲兩周和三周時間，分別查閱根據城市規劃條例第六（七）條所作的A至C項修訂，以及根據該例第七條而作的一般修訂。

下列地點可供市民查閱草圖的各個修訂項目：

- (一) 新界葵涌興芳路一六六至一七四號葵興政府合署十樓葵青政務處；
- (二) 香港花園道美利大廈十六樓規劃署；及
- (三) 新界荃灣西樓角路二貳二至二二四號豪輝商業中心第二座二樓二〇一至三室荃灣規劃處。

任何人士如受A至C或D至H修訂項目影響，可分別於七月十七日和七月二十四日或以前向城市規劃委員會提交書面反對。反對書應送交香港花園道美利大廈四日或以前向城市規劃委員會秘書。

載有修訂項目的圖則現於香港花園道美利大廈十四樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道三二二號九龍地圖銷售處發售；黑白本每份十元，彩色本每份六十元。

法治精神對香港至為重要

政務司孫明揚今日（星期日）表示，香港要保持繁榮安定，一定要維持一套公正嚴明的法律及司法制度。

他是於主持「法治精神，一視同仁」展覽暨傑出公民教育活動頒獎禮時，作上述表示。

展覽由公民教育委員會主辦，委員會運用輕鬆的漫畫，深入淺出地把法治精神的基本概念簡單而扼要地介紹給市民。

他說：「我相信這樣可以幫助提高市民對了解法律制度及法治精神的興趣。」

委員會已將法治精神定為其未來兩年的工作重點，並廣泛地鼓勵志願機構及地區團體共同參與公民教育的推廣。

剛在五月舉行過的「法治精神公民教育研討會」，得到社區組織的熱烈反應。

此外，一個為協助教師及傳播界人士，在學校或透過傳媒延展法治精神的公民教育研討會亦在籌備階段。

孫明揚說，在憲制事務司的邀請下，委員會亦將人權教育定為其工作重點之一。

在推廣人權教育方面，他表示很高興除了政府每年的資助外，英皇御准香港賽馬會亦將撥款一百萬元，以資助人權教育活動的推廣。

另一位主禮嘉賓——公民教育委員會主席謝志偉博士在致辭時說，公民教育活動資助計劃在一九九一至九二年度共批出三十二份申請，資助金額約達一百萬元。

該計劃已踏入第七年，舉辦目的為鼓勵地區團體籌辦公民教育活動。

委員會並選取了八個傑出公民教育推廣活動。其中冠軍是香港明愛筲箕灣婦女發展計劃所舉辦的「婦女先鋒——關心社區齊邁步」計劃。

該計劃透過一系列的社區參與活動，鼓勵區內婦女關心社區，由於活動內容豐富，得益人數眾多而獲獎。

得獎作品將於展覽會上展出。展覽由今日起一連三天在香港大會堂低座展覽廳舉行。